

Poverenie sprostredkovateľa na spracovanie osobných údajov

Prevádzkovateľ: Oravská knižnica Antona Habovštiaka v Dolnom Kubíne
Ul. S. Nováka 1763/2, 026 80 Dolný Kubín
IČO: 36145262
Štatutárny orgán: Peter Huba, riaditeľ

Sprostredkovateľ: Žilinský samosprávny kraj
Komenského 48, 011 09 Žilina
IČO: 37 808 427
Štatutárny orgán: Ing. Erika Jurinová, predsedníčka ŽSK

Prevádzkovateľ týmto Poverením poveruje Sprostredkovateľa na spracovanie osobných údajov Dotknutých osôb v mene Prevádzkovateľa podľa článku 28 odsek 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie“) a § 34 odsek 3 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“).

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje Dotknutých osôb, v ktorých bol s prevádzkovateľom stanovený predmet a doba spracúvania, povaha a účel spracúvania, typ osobných údajov a kategórie dotknutých osôb a povinnosti a práva zmluvných strán. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj kategórie Dotknutých osôb, pre každý informačný systém sú uvedené v Prílohe 1 tohto poverenia.

Sprostredkovateľ je povinný:

- Spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a len spôsobom a v medziach nariadenia, tak aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb a len na základe zdokumentovaných pokynov prevádzkovateľa.
- Spracúvať osobné údaje iba v informačných systémoch a v rozsahu povolených činností podľa Prílohy 1 tohto Poverenia.
- Získavať osobné údaje výlučne na účel a v rozsahu tohto poverenia a zabezpečiť spracúvanie len takých osobných údajov, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie.
- Zabezpečiť spracúvanie osobných údajov a ich využívanie výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli osobné údaje zhromaždené.
- Spracúvať len správne, úplné a podľa potreby aktualizované osobné údaje vo vzťahu k účelu spracúvania.
- Zabezpečiť spracúvanie zhromaždených osobných údajov vo forme umožňujúcej identifikáciu dotknutých osôb len počas doby nie dlhšej ako je nevyhnutné na dosiahnutie účelu spracúvania.
- Zlikvidovať tie osobné údaje, ktorých účel spracúvania sa skončil, ak má povolenie osobné údaje likvidovať podľa tohto poverenia.
- Pri prvom kontakte s Dotknutou osobou jej oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa, v rozsahu a na účel podľa tohto poverenia.
- V prípade zistenia zjavného porušenia nariadenia alebo zákona prevádzkovateľom pri spracúvaní osobných údajov bezodkladne písomne upozorniť prevádzkovateľa o tomto porušení.
- Oznamovať prevádzkovateľovi porušenia ochrany osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom ako sa o nich dozvedel.

- Zaviazat' mlčanlivosťou oprávnené osoby o osobných údajoch, ktoré sa dozvedeli pri spracúvaní podľa tohto poverenia. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.
- Pomáhať prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby.
- Pomáhať prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 nariadenia a § 39 až 43 zákona s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné sprostredkovateľovi.
- Zabezpečiť prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie spĺňalo požiadavky článku 32 nariadenia a § 39 zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.
- Vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi všetky osobné údaje a existujúce kópie po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania na základe rozhodnutia prevádzkovateľa.
- Poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností stanovených v tomto článku a umožniť audity, ako aj kontroly vykonávané prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého poveril prevádzkovateľ, a prispievať k nim
- Viest' záznamy o spracovateľských činnostiach, ktoré vykonal v mene prevádzkovateľa v súlade s platnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov.
- Dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa vymedzené ďalej v tomto poverení.

Sprostredkovateľ podpísaním tohto poverenia čestne vyhlasuje, že je spôsobilý odborne, technicky, organizačne a personálne zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa nariadenia a že bude dodržiavať povinnosti stanovené nariadením a týmto poverením pri spracúvaní osobných údajov.

Prevádzkovateľ udeľuje týmto poverením súhlas, aby Sprostredkovateľ poveril spracúvaním osobných údajov dotknutých osôb ďalších sprostredkovateľov uvedených v Prílohe 1. Sprostredkovateľ informuje prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením doterajších sprostredkovateľov.

Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa prihliadol na odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť sprostredkovateľa a je v dobrej viere presvedčený o schopnosti sprostredkovateľa zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa nariadenia.

Prevádzkovateľ je oprávnený vyžadovať od sprostredkovateľa vykonávanie všetkých činností a opatrení podľa tohto poverenia.

Poverenie sprostredkovateľa na spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa platí od podpisu tohto poverenia, až do ukončenia poskytovania služieb definovaných v Prílohe 1 tohto poverenia.

V Dolnom Kubíne, dňa 18. 07. 2018

Za Prevádzkovateľa:

Za Sprostredkovateľa: 31. 07. 2018

Peter Huba v. r.
riaditeľ

Ing. Erika Jurinová v. r.
predsedníčka ŽSK

PRÍLOHA 1: PODMIENKY SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Účel spracúvania osobných údajov:	Poskytovanie služieb a systémovej podpory pre software MAGMA podľa podmienok a v rozsahu servisnej zmluvy Poskytovanie služieb a systémovej podpory pre software FABASOFT Poskytovanie služieb a systémovej podpory pre software APV SPIN/iSPIN Poskytovanie technického zabezpečenia a podpory pre infraštruktúru IKT, najmä poskytnutie priestorov, technického vybavenia a správy zariadení a softwarových aplikácií
Kategórie spracúvaných osobných údajov:	bežné osobné údaje a osobitná kategória osobných údajov
Kategórie dotknutých osôb:	osoby, ktorých osobné údaje sa spracúvajú automatizovane na účel podľa tohto poverenia (zamestnanci, klienti, ktorým sú poskytované služby prostredníctvom OvZP)

Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje pomocou nasledujúcich operácií:*

- Získavať osobné údaje od dotknutých osôb v rozsahu a na účel podľa tohto poverenia
- Zhromažďovať osobné údaje od dotknutých osôb v rozsahu a na účel podľa tohto poverenia
- Spracúvať osobné údaje formou zaznamenávania, usporadúvania, prepracúvania, vyhľadávania, prehliadania, preskupovania, kombinovania, premiestňovania, využívania v rozsahu a na účel podľa tohto poverenia
- Uchovávať osobné údaje po nevyhnutnú dobu na spracovanie osobných údajov alebo po dobu stanovenú osobitným zákonom
- Poskytovať osobné údaje tretím stranám na ich ďalšie spracovanie
- Sprístupňovať osobné údaje príjemcom, ktorí ich ďalej nespracúvajú (formou oznámenia alebo umožnenia prístupu)
- Zverejňovať osobné údaje publikovaním, uverejnením alebo vystavením osobných údajov na verejnosti prostredníctvom masovokomunikačných prostriedkov, verejne prístupných počítačových sietí, verejným vykonaním alebo vystavením diela, verejným vyhlásením, uvedením vo verejnom zozname, v registri alebo v operáte, ich umiestnením na úradnej tabuli alebo na inom verejnom mieste
- Blokovat' spracúvanie osobných údajov dočasne alebo trvalo (v prípade nesprávnych alebo neúplných osobných údajov alebo v prípade porušenia povinností zákona a nariadenia)
- Likvidovať osobné údaje rozložením, vymazaním alebo fyzickým zničením hmotných nosičov, tak aby sa z nich osobné údaje nedali reprodukovať

*krížikom sa označí povolená operácia

Prevádzkovateľ a sprostredkovateľ sa vzájomne dohodli na ďalších podmienkach spracúvania osobných údajov nasledovne:*

<input checked="" type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ bude osobné údaje spracúvať osobne.
<input checked="" type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ bude osobné údaje spracúvať prostredníctvom inej osoby (sub-sprostredkovateľa), ktorá bude dodržiavať podmienky stanovené týmto poverením a je schopná zaručiť bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa nariadenia a zákona, iba v rozsahu a na účel stanovený týmto poverením. <u>Názov sub-sprostredkovateľa:</u> <ol style="list-style-type: none">1. AutoCont SK a. s., Einsteinova 24, 851 01 Bratislava, IČO: 36 396 222 (SW MAGMA)2. DWC Slovakia a.s., Mlynské nivy 71, 821 05 Bratislava, IČO: 35 918 501 (SW Fabasoft)3. Asseco Solutions, a.s., Plynárenská 7/C, 821 09 Bratislava, IČO: 00 602 311 (SW SPIN)4. Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, IČO: 35 763 469 (IKT)
<input type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ je povinný splniť za prevádzkovateľa povinnosti vyplývajúce z článku 13 a 14 nariadenia a § 19 a 20 zákona - oboznamovať dotknuté osoby o informáciách, ktoré sa majú poskytnúť pri získavaní osobných údajov podľa nariadenia a zákona, ak v podmienkach spracúvania osobných údajov podľa tohto poverenia získava osobné údaje priamo od dotknutých osôb v mene prevádzkovateľa.
<input type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť správnosť a aktuálnosť osobných údajov
<input checked="" type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť likvidáciu osobných údajov bez zbytočného odkladu po splnení účelu spracúvania, ak v podmienkach spracúvania osobných údajov podľa tohto poverenia môže vykonávať likvidáciu osobných údajov.
<input type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ je povinný oznamovať zmeny a vykonané opatrenia tretím stranám a príjemcom podľa nariadenia a zákona.
<input type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ je povinný riešiť a vybavovať žiadosti dotknutých osôb pri uplatnení ich práv podľa nariadenia a zákona.
<input checked="" type="checkbox"/>	Sprostredkovateľ je povinný vykonávať cezhraničný prenos osobných údajov podľa nariadenia a zákona a na základe inštrukcií prevádzkovateľa, ak sa v rámci účelu spracúvania osobných údajov podľa tohto poverenia prenášajú osobné údaje cezhraničným prenosom.

*krížikom sa označí dohodnutá podmienka spracúvania osobných údajov